

The logo for 'in LOMBARDIA' features a stylized sunburst icon to the left of the text 'in LOMBARDIA'. The text is in a green, sans-serif font. The background of the entire page is a photograph of a long, ornate gallery with a vaulted ceiling covered in intricate frescoes and decorative elements. The perspective is from one end of the gallery looking down its length.

in LOMBARDIA

VILLES — D'ART

/ Magazine

A stylized, abstract yellow graphic element consisting of several curved, overlapping shapes, resembling a flame or a modern logo, located in the bottom right corner of the page.



Villes d'Art #inLombardia — Magazine

*Douze capitales de l'art à découvrir
et à collectionner, l'une après l'autre.
Les chefs-d'œuvre à ne pas manquer,
les expériences au fil de l'eau,
les chemins à un rythme lent, les endroits
où l'horizon est toujours plus
long, les trésors du patrimoine de l'UNESCO,
les grands événements
et bien d'autres curiosités. Pour vivre les
expériences uniques des Villes d'Art #inLombardia.
Douze Villes tournées vers
l'avenir, dotées d'un patrimoine culturel qui a tout
pour nous surprendre.
À tout moment et en tous lieux.
Avez-vous déjà choisi par où commencer?*

En couverture: Palais Ducal, Mantoue.



MILAN

— Les raisons pour...

Ses grands événements, son nouveau skyline, ses chefs étoilés et son nouvel amour pour la verdure. Des idées de voyage pour découvrir la métropole la plus « intelligente » d'Italie

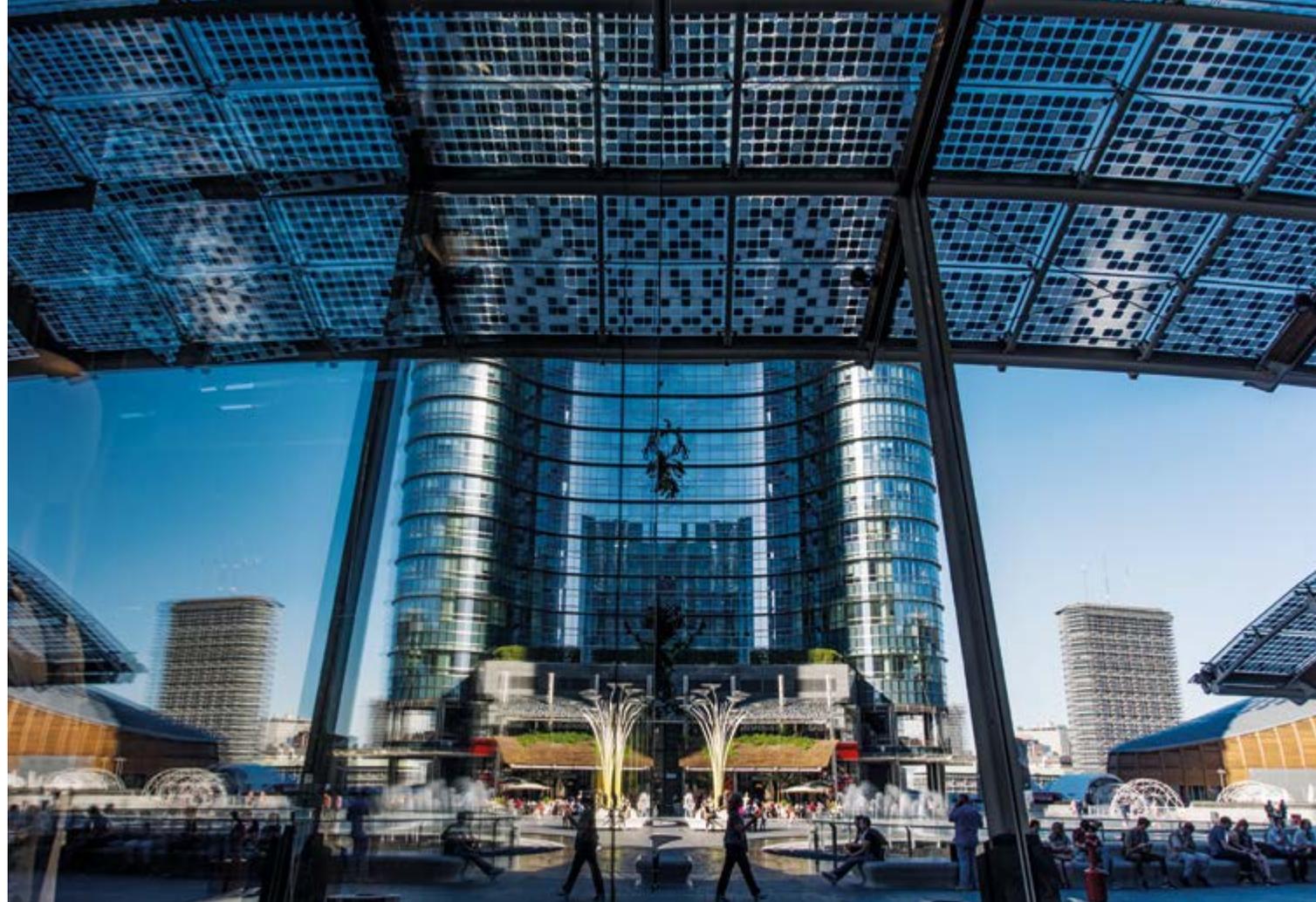


Des gratte-ciels centrés sur le design au mythique Panettone, de l'apéritif à la grille de programmation des événements de YesMilano. La capitale de l'innovation à vivre entre tradition et signes de l'avenir

Photo

À côté_ Piazza Gae Aulenti.

Page précédente_ Arc de la Paix.



Milan ne cesse d'étonner. Si selon le Smart City Index celle-ci est depuis quelques temps confirmée comme étant la ville la plus « intelligente » d'Italie, il y a au moins un autre millier d'indicateurs qui nous invitent à en découvrir de nombreux autres visages. Quelques-uns historiques, d'autres plus contemporains et surprenants. En commençant par la révolution verte qui permet de planter plus de 14000 arbres. Sans oublier le calendrier des événements qui l'animent 365 jours par an, qui lui ont donné le titre de capitale de la mode, du design et de l'innovation... Voici les conseils pour tirer le meilleur parti des tendances du moment.

Pas seulement une vie culturelle et nocturne trépidante. De la Fashion Week à la Design Week. Mais cela ne s'arrête pas là. Milan est une métropole qui vit 365 jours par an avec un programme d'envergure internationale qui s'enrichit

chaque année de nouveaux rendez-vous liés aux loisirs, au lifestyle, aux innovations technologiques, à la culture, au sport... Mais où? Dans les théâtres, dans les rues, dans les nouveaux conteneurs qui permettent de découvrir une ville toujours différente. Du centre-ville à la banlieue. Le hashtag pour rester toujours connectés avec l'actualité? #YesMilano, qui recueille au sein d'une grille de programmation centralisée les temps forts de l'année (www.yesmilano.it).

Architour d'une seule traite. Le skyline de Milan a subi de nombreuses mutations. Du Bosco Verticale, le gratte-ciel le plus instagrammé d'Italie, à la City Life de Zaha Hadid, Arata Isozaki et Daniel Libeskind, la métropole défie les nuages avec de nouvelles architectures centrées sur le design. Parmi les observatoires qui ravissent le cœur (et les selfies) des milanaïses et des touristes, en plus de la Torre Branca, conçue par Gio Ponti dans le Parco Sempione, il y a également le

trente-neuvième étage du Palazzo Lombardia (souvent ouvert au public le dimanche), ainsi que la Highline Galleria. Une passerelle suspendue de 250 m de long qui permet de découvrir le nouveau visage d'une ville en perpétuel mouvement. Avec à une vue à 360° qui caresse même les Alpes.

Une ville verte. Des vergers, des toits « végétalisés » et des jardins partagés. Milan est également une métropole verte, grâce en partie à un vaste réseau de parcs, de jardins historiques, de Montanelli au Boscoincittà, jusqu'au tout dernier à avoir vu le jour dans le quartier de Porta Nuova-Isola, la Biblioteca degli Alberi (la « Bibliothèque des arbres »), un véritable poumon vert de 95000 mètres carrés jalonné de très belles formes géométriques créés par les allées et venues des visiteurs le long des sentiers et des « forêts

circulaires ». Le hollandais Petra Blaisse en est l'architecte, avec la collaboration de Piet Oudolf, qui a également conceptualisé la High Line de New York.

Food & Wine. Des Navigli, au cœur de la vie culturelle et nocturne, au quartier d'Isola, lieu de prédilection des créateurs de tous âges, de Brera au nouveau Milan qui pousse autour de nouvelles citadelles d'art, du Pirelli Hangar Bicocca à la Fondation Prada, Milan a capitalisé sur le succès de l'Expo Milano 2015 en confirmant également de nouveaux records acquis dans l'univers du goût. En chiffres? 20 chefs étoilés. Et bien plus qu'une simple excellence. Du risotto au mythique panettone, de la légendaire compétition « Miscelazione Futurista » au célèbre café Americano, né à Milan en 1860 dans le bar de Gaspare Campari. Le maître-mot? Expérimenter. Entre tradition et innovation.

Partir à la découverte des Musées

— 11 conseils pour...

De Raphaël à Anselm Kiefer. À Milan,
l'art est chez lui. 11 conseils pour les
passionnés de tous âges

1. À la Pinacothèque de Brera, pour y admirer quelques-uns des plus grands chefs-d'œuvre de l'art: du Retable de Montefeltro de Piero della Francesca au Mariage de la Vierge de Raphaël.
2. Au Musée du Novecento, où il est possible, en parcourant un peu plus de 10.000 pas, de couvrir un siècle entier jusqu'au Néon de Lucio Fontana.
3. À la Triennale de Milan, où l'architecture et le design s'entrecroisent dans une architecture extraordinaire.
4. À la Galerie d'Art Moderne (GAM), à Villa Reale, un chef-d'œuvre de l'époque néoclassique et pour s'octroyer une petite pause bien méritée dans sa splendide cafétéria. Après avoir admiré les œuvres de Segantini, Canova et de Medardo Rosso.
5. À la Gallerie d'Italia de Piazza della Scala, où il est possible de visiter le caveau, qui abrite environ 500 peintures provenant de la collection du groupe bancaire Intesa Sanpaolo.
6. Au Musée Bagatti Valsecchi, pour revivre la vie extraordinaire d'un collectionneur de la fin du XIXe siècle.
7. Au Musée Poldi Pezzoli, pour y observer l'un des épisodes les plus extraordinaires de l'histoire de l'art du XVe siècle. Celui du *Portrait d'une jeune femme*, de Piero del Pollaiuolo.
8. Au Pirelli Hangar Bicocca, pour flâner au côté des *Sept palais célestes* d'Anselm Kiefer.
9. À la Fondation Prada, pour s'immerger dans l'architecture conçue par le Studio OMA, présidé par Rem Koolhaas.
10. Au Musée du Théâtre de la Scala, pour retracer la vie des artistes immortalisés, des compositeurs, des chanteurs et des danseurs inoubliables.
11. Au MUDEC - Le Musée des Cultures, dans la zone anciennement occupée par Ansaldo, parce qu'en plus des magnifiques expositions qui accueillent le public, vous y trouverez également un chef étoilé, Enrico Bartolini.

—
Photo

Musée du Novecento.



Bergame

— *Les raisons pour...*

Ville Haute, Ville Basse, cinq kilomètres de murailles, l'Académie Carrara et ses chefs-d'œuvre, les festivals. Les différents aspects d'une seule et unique beauté



Portes et bastions, la place parfaite, un musée redécouvert, deux funiculaires. Et une star de l'opéra, Gaetano Donizetti. Cinq coups d'œil qui rendent Bergamo irrésistible

Photo

À côté. Ville Haute et les Murailles Vénitiennes Patrimoine de l'UNESCO vues de la Porte San Giacomo.

Page précédente. Le cœur de la Ville Haute, de la Tour Civique.



Vue du haut, Bergamo est comme Stendhal l'a décrite: « Le plus bel endroit du monde ». La vue, les palaces, les tours, les dômes dans une seule étroitesse. Celle des murailles, un rempart construit par la République de Venise en 1561, d'un peu plus de cinq kilomètres de long et resté intact, déclaré Patrimoine de l'Unesco en 2017. Un enchevêtrement de portes et de bastions robustes qui nous emmènent directement vers une page d'histoire à découvrir à travers une promenade. Au coucher du soleil, lorsque l'œil capture la Ville Basse. Et, par temps clair, une hypothèse d'infini.

Au cœur de la Renaissance. C'est la Piazza Vecchia, l'ancien salon de Bergamo, la place

« parfaite » également appréciée du Corbusier. Sous forme d'un dialogue, sur les côtés opposés, avec un jeu de perspectives, deux chefs-d'œuvre s'ouvrent: le Palazzo della Ragione et le Palazzo Nuovo (aujourd'hui la Bibliothèque Angelo Mai) pourvue d'une façade en marbre blanc. Derrière le Palazzo della Ragione, un autre monde se dévoile: de l'intellectuel roman de Santa Maria Maggiore, avec ses histoires gravées sur des marqueteries en bois inspirées du dessin de Lotto, jusqu'aux broderies du mausolée datant de l'époque du commandant humaniste Bartolomeo Colleoni, du XVe siècle. La Ville Haute est également une escapade entre des vues inattendues: cours cachées, saveurs, artisanat. De Gombito à Colle Aperto, de la Porte San Giacomo à la Fara, où domine le profil d'un autre

trésor, l'ex église de Sant'Agostino.

Au musée redécouvert. Les gens de Bergamo l'adorent, les touristes s'y pressent, les réseaux sociaux lui accordent des prix. L'Académie Carrara, fondée à l'initiative du Comte Giacomo Carrara en 1796, est l'un des musées les plus adorés et les plus visités d'Italie. Parmi les 600 œuvres réparties dans les 28 salles, ses chefs-d'œuvre, du « Saint Sébastien » de Raphaël au « Portrait de jeune fille » de Giovanni Battista Moroni vous enchanteront. La promesse? Un voyage à travers cinq siècles d'art italien.

En route. Deux funiculaires: le premier, qui date de 1887, grimpe en 2 minutes et 40 secondes

jusqu'à la Bergamo Haute. L'autre, datant de 1912, grimpe encore plus haut, jusqu'à San Vigilio, dans un renforcement intact du Parco dei Colli. Les perspectives sont inversées, la ville haute devient basse et s'intègre dans vue sans frontières.

Destination festivals. En juin, « Donizetti Night »: une fête sur la place comme ce dernier l'aurait voulu. L'opéra s'évade des théâtres pour conquérir les ruelles, les cloîtres et les monuments. Esprit « off », au rythme de la breakdance et percussions. En octobre, place à « Bergamo Scienza »: conférences, ateliers et autres rencontres pour découvrir le visage humain des découvertes avec des invités du monde entier. Parole de Prix Nobel.



La chasse au chef-d'œuvre — 12 conseils pour...

Du génie du Caravage à l'équilibre parfait de Leon Battista Alberti. Petites suggestions de syndrome de Stendhal

- 1.** À l'église Santa Maria presso San Satiro de Milan, pour admirer l'illusion d'optique absolue. Celle qu'offre la perspective peinte par Bramante, qui représente un splendide chœur factice.
- 2.** À l'Académie Carrara de Bergame, pour un échange de regards avec le « Portrait de jeune fille de la famille Redetti », chef-d'œuvre de Giovanni Battista Moroni.
- 3.** À l'église Saint-Nazaire-et-Saint-Celse de Brescia, pour admirer le « Polyptyque Averoldi », avec une unité chromatique et émotionnelle d'exception. Le Titien en état de grâce.
- 4.** Côme, entre futur et futurisme, signé par l'architecte le plus visionnaire du 1900: Antonio Sant'Elia, à la Pinacothèque Civique.
- 5.** Au Musée Civique « Ala Ponzone » de Crémone, laissez-vous enchanter par deux chefs-d'œuvre: « Saint François méditant » du Caravage et « L'Ortolano » d'Arcimboldi.
- 6.** En empruntant un ancien sentier muletier, découvrez le monastère de San Pietro al Monte de Civate, Lecco. Un coffret d'art roman.
- 7.** Histoires de papier, d'art et d'encre: le Musée de la presse Andrea Schiavi à Lodi. Pour ceux qui l'ont visité, le plus beau du monde.
- 8.** Mantoue et Leon Battista Alberti. Pour le géant du XVe siècle, la Basilique Saint-André est l'œuvre « ... la plus capable, la plus éternelle, la plus digne, la plus heureuse... ». Un chef-d'œuvre.
- 9.** Aux Musées Civique de Monza pour rencontrer Francesco Hayez, le peintre des baisers, et son « Portrait de jeune femme ».
- 10.** Face à face avec Antonello de Messine: aux Musées Civiques du Château Visconti de Pavie, son « Portrait d'homme » à ne pas manquer.
- 11.** Une île toscane en Lombardie. À Castiglione Olona, Varèse, les fresques réalisées par une star du Ve siècle, Masolino da Panicale.
- 12.** Triomphe de l'amour courtois, de l'Hippogriffe à l'évasion d'Angélica. Un regard vers le haut sur les traces du « Roland Furieux ». Où? À Sondrio, Château Masegra.

Photo

« Portrait de jeune fille de la famille Redetti », Giovanni Battista Moroni, 1570 - 1573, collection Guglielmo Lochis, Académie Carrara, Bergame.



BRESCIA

— Les raisons pour...

La Brixia Romana aux côtés de l'élégance de la Renaissance. Et puis la magie de l'opéra et la « Mille Miglia ». Brescia est culture et passion. Un voyage dans le temps



L'Urbe de Vespasien, les places "salon", la « Festa dell'Opera » la plus aimée au monde, le rugissement des moteurs, la Franciacorta. Brescia, cinq raisons de se laisser conquérir

Photo

À côté. Le Château de Brescia, la Rocca en plein cœur du poumon vert de la ville.

Page Précédente. De la Loggia, le salon vénitien du Ve siècle.



La Brixia Romaine. Les places de la Renaissance. Les principaux festivals. La course historique des « Mille Miglia ». Brescia est comme ça, une lionne tournée vers le futur, fortement enracinée dans le passé. Deux façons de la découvrir en partant de loin.

Explorer le Parc Archéologique, Patrimoine de l'Unesco: un itinéraire de plus de 4000 mètres carrés, au milieu du tissu urbain. S'aventurer dans le sous-sol du Palais Martinengo Cesaresco, où la Brixia devient une expérience virtuelle, entre réalité augmentée et 3D. Un spectacle dans le spectacle.

Parcourir les places. Celle dédiée à Paul VI, pour découvrir que la ville compte non pas

un Dôme, mais deux. Le « Nouveau », avec sa façade blanche de l'époque baroque tardive, et le « Vieux », millénaire: son tambour romain est l'un des rares que l'on peut trouver en Italie.

Un peu plus loin, la salle vénitienne de la Piazza della Loggia, où ont également travaillé deux génies du VI^{ème} siècle, Sansovino et Palladio.

Un détail à ne pas manquer? La Tour de l'Horloge: avec son quadrant astronomique, une merveille de technique et d'art.

Vivre une ville-théâtre. Des centaines d'artistes, plus de 50 endroits en ville, des dizaines de milliers de personnes. Dès l'aube jusqu'à minuit, au mois de septembre, le « Festa dell'Opera » insuffle le mélodrame dans les rues

de Brescia, les théâtres, dans les restaurants, mais également dans les musées et les usines. Fête « cultivée » et populaire organisée par la direction du Teatro Grande, un temple de l'opéra italien.

La plus belle course du monde. La « Mille Miglia », Brescia-Rome, aller-retour. Un rendez-vous fixe depuis 1927: 450 voitures de collection provenant de 41 pays, le rugissement des moteurs et élégance. « Un musée ambulante unique au monde », comme le définit Enzo Ferrari. La course est organisée la deuxième quinzaine de mai. À ne pas manquer, mais vous avez la possibilité de visiter le musée Mille Miglia, à Santa Eufemia della Fonte.

Des routes du vin à Catullo. Brescia et ses environs. Pour les gastronomes exigeants, nous vous suggérons de vous rendre à Franciacorta, un « must » dans l'univers des grands vins mousseux classiques. Se perdre en septembre dans ses douces collines à la recherche de la cuvée parfaite, entre art, saveurs et musique, lors du « Festival di Franciacorta », pourrait facilement devenir un vice. Ainsi que passer un week-end sur le lac de Garde: à Sirmione, pour découvrir les Grottes de Catullo. Pour conclure, au fil de l'eau, un voyage idéal dans le temps.

À vélo, à pied

— 10 expériences pour...

En ville ou aux alentours. En douceur ou en vitesse, pour le sport ou pour les loisirs. Itinéraires et chemins pour découvrir une autre façon de vivre le paysage

1 Avec vue sur le château Parco Sempione – Milan

À pied ou à vélo, en partant du Château des Sforza, qui fut à une époque la résidence des seigneurs qui gouvernaient Milan, et qui est aujourd'hui un gardien de trésors artistiques tels que la « Pietà Rondanini » de Michel-Ange et la « Sala delle Asse » de Léonard de Vinci, vous aurez l'occasion de traverser l'un des poumons verts de Milan: le Parco Sempione.

5 Avec vue sur le lac Côme

Villa Olmo, Villa del Grumello, Villa Sucota. Trois grandes usines de Côme reliées par un chemin le long du lac. Il s'agit du « Chilometro della Conoscenza », entre citronniers, serres et installations d'art. Avec comme uniques compagnons la verdure, l'eau et le bruit de vos pas.

6 En pleine verdure Parc de Monza

À pied, parmi les géants centenaires d'un parc illimité (photo). Pédaler sur la piste cyclable de 13 kilomètres. Ou en montgolfière, pendant le « Festival del Volo », pour admirer le panorama, de la Villa Reale aux courbes de Lesmo.

7 Course en altitude Sondrio (en novembre)

Trois itinéraires pour athlètes et amateurs: 12, 21 et 42 km, dans un cadre unique. La « Valtellina Wine Trail » entre terrasses, châteaux, vignobles et caves. Une course, une fête, un lieu de rencontre. Un événement entre sport et saveurs dans la plus qu'authentique Valtellina.



2 En pleine nature Mantoue – Lac de Garde

À vélo, en tournant le dos à Mantoue. Avec le Mincio comme boussole, une immersion sur 45 kilomètres dans le Parc Régional. Un regard sur les maisons médiévales de Borghetto et sur la forteresse de Monzambano. Le fort de Peschiera nous dit que le lac de Garde est à proximité.

3 Aller-retour, en ville Bergame – Parco dei Colli

Une promenade dans d'autres temps, parmi les galets et les hauts murs en pierre. Départ de Colle Aperto. Après la Porte de Sant'Alessandro, sur la via Sudorno et, de là, en empruntant la montée du Scorlazzone jusqu'à San Vigilio. Un paysage qui s'étend jusqu'à l'ancien Monastère d'Astino.

4 Le long de la rive de la rivière Lecco – Rivière Adda

Du village manzonien de Pescarenico aux systèmes d'écluses de Léonard. En passant sous le pont de fer de Paderno d'Adda à la recherche de dépôts d'archéologie industrielle des centrales hydroélectriques. L'Adda avec ses mille vies en 50 kilomètres à vélo.

8 Au cœur des vignobles Brescia – Franciacorta

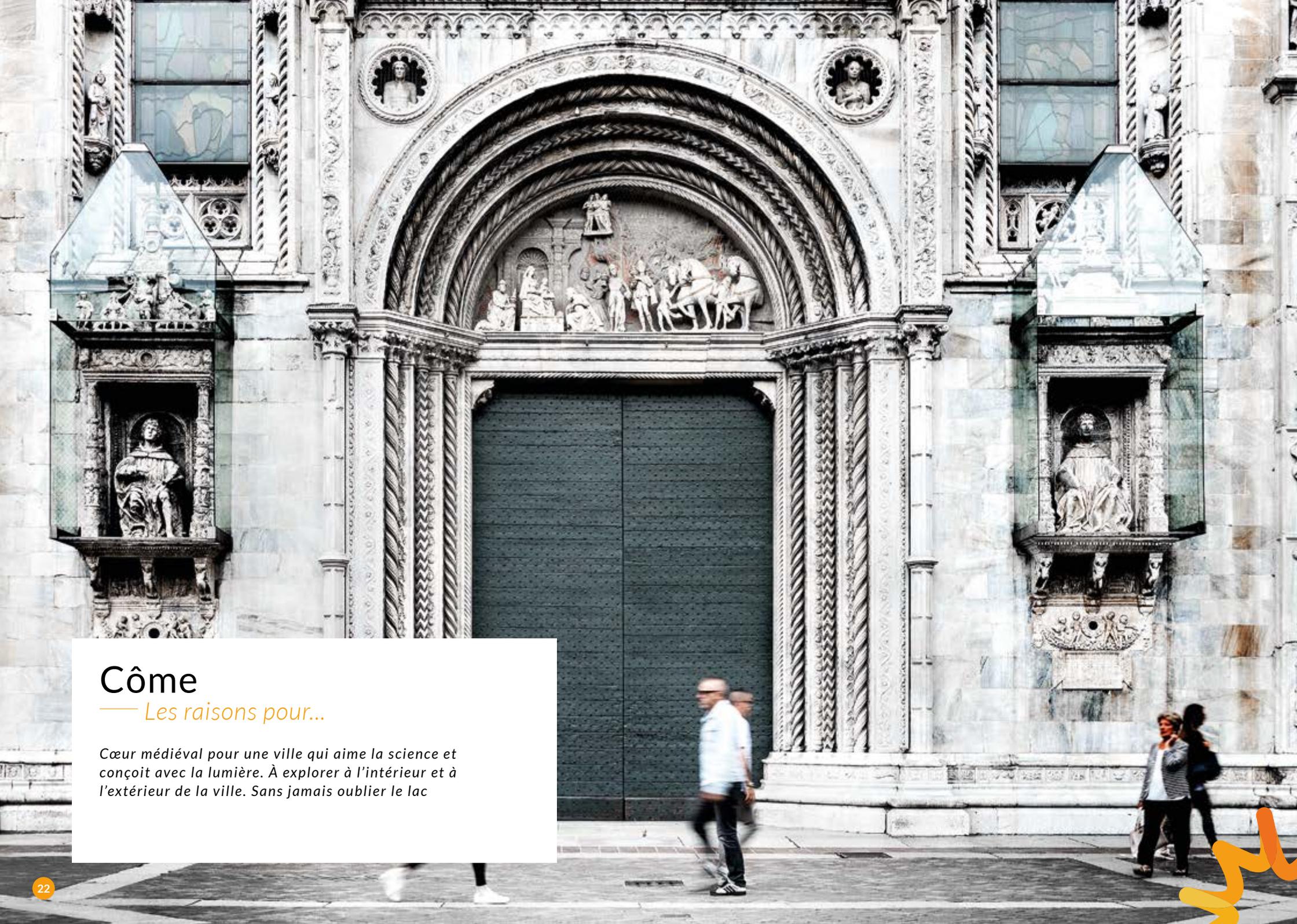
Vingt-sept kilomètres au cœur des plus belles collines de la Lombardie. En quittant la ville, vous pourrez rejoindre les châteaux de Paderno et de Passirano et parcourir les vignes de la Franciacorta, terre de grands vins blancs. Destination Provaglio, avec vue sur le lac d'Iseo.

9 En famille Pavie – Rivière Ticino

Un chemin court et pour famille. Vous partez du Ponte Coperto, vous arrivez aux écluses du Naviglio Pavese pour vous rendre au Parco della Sora. Le long de la piste cyclable, des amarres pour bateaux et des plages où vous pourrez prendre le soleil par temps clair.

10 Le long du Naviglio Crémone – Crema

Près de 50 km le long des chemins de halage du Naviglio Civico de Crémone, du Naviglio Grande et du Canale Vacchelli. À mi-chemin, arrêtez-vous aux « Tombe morte » pour découvrir le nœud aquatique qui régule les eaux de 13 canaux.



Côme

— *Les raisons pour...*

Cœur médiéval pour une ville qui aime la science et conçoit avec la lumière. À explorer à l'intérieur et à l'extérieur de la ville. Sans jamais oublier le lac



Du temple de Volta aux villas néoclassiques en passant par le centre historique et les secrets de la soie. Un tour en ville, plus un autre pour prendre son envol

Photo

À côté. Le parc du Musée Archéologique Paolo Giovio.

Page précédente. La façade de l'époque gothique tardive de la Cathédrale.



Le Temple Voltiano est un petit panthéon érigé sur la rive du lac à la mémoire d'Alessandro Volta. Les appareils, les machines et ses instruments scientifiques nous racontent les premières expériences, essais et succès. De la pile à la LED, l'énergie sillonne la ville. De l'installation en bordure du lac « The Life Electric » par l'architecte Daniel Libeskind au « Festival della Luce » au printemps. Entre rencontres avec des prix Nobel, cartographie vidéo et promenades éclairées.

Un café dans le centre historique.

Entre les murs, qui valent à eux seuls la visite, la Cathédrale avec sa façade de style gothique tardif avec le dôme de Juvarra et le Broletto

du 1215, en marbre polychrome des grottes de Côme. À l'arrière de l'abside, les architectures des années 30 de Giuseppe Terragni, l'un des protagonistes du rationalisme italien. Une pause-café sous les arcades de la Place San Fedele, en face de la façade en pur style romain de la basilique mettant en scène de magnifiques vitraux d'art.

Entre textures et tentures. Dans la région de Côme, la production de la soie remonte au XVe siècle, la révolution industrielle, autour du XVIIIe siècle et la première partie du XIXe siècle, parsème le territoire de moulinoises et postes de filage. Le musée de la soie retrace toute la filière, du ver à la finition, en passant par la

collection de machines textiles et de milliers de pièces historiques. Au musée du Studio del Tessuto de la Fondazione Ratti, place aux 3300 trouvailles de textiles et plus de 2500 livres d'échantillonnage. Et avec le projet « Artists Research Laboratory », chaque année 20 jeunes talents se retrouvent dans une résidence d'artiste au bord du lac. Tournés vers l'avenir

Direction les villas. Départ du centre culturel de Villa Olmo, une villa du XVIIIe siècle, également célèbre pour son jardin à l'italienne, le point le plus panoramique pour observer Côme en surplombant le lac. Le « Chilometro della Conoscenza », parcourant 17 hectares de parcs séculaires, nous relie à la Villa del

Grumello et à la Villa Sucota, à la découverte de serres, de citronniers et, chaque printemps, propose des promenades poétiques organisées par le « Festival Parolario ». Cernobbio, le Liberty de Villa Bernasconi vaut le détour.

Un lac à explorer. Deux façons de découvrir le lac le plus célèbre du monde, deux façons de naviguer. En bateau vers l'une des destinations disponibles (Varenna, Menaggio, Bellagio, Villa Carlotta, Tremezzo, Lenno). Ou en hydravion: Côme possède la seule école européenne qui organise des vols touristiques. La vue est à couper le souffle, mais le vrai frisson est d'atterrir sur l'eau.

Au fil de l'eau

— 6 expériences pour...

Le long des rivières et des lacs pour découvrir l'autre Lombardie. Entre l'esprit de Léonard, bateaux de collection et rives enchantées

Sur les Navigli en bateau

Milan

3 Navigli (canaux milanais): Grande, Pavese et Martesana. Des itinéraires pour tous les goûts: du circuit touristique sur les traces de Léonard de Vinci à l'apéritif pris à bord d'un bateau. Pour voir la ville sous un nouvel angle.

Sur le ferry de Léonard

Villa d'Adda (Bergame) - Imbersago (Lecco)

Ancien, écologique. Celui-ci se déplace uniquement grâce à une corde et au courant. Un voyage dans le temps, d'une rive de la rivière Adda à l'autre. En famille ou avec des amis.

Régate de Pavie - Pise

Pavie, en mai, années impaires

Il s'agit du Cambridge-Oxford italien, qui se déroule sur le Tessin ou sur l'Arno. Un défi en aviron entre deux villes. À voir.

Croisière dans d'autres temps

Côme - Bellagio - Côme

Le charme d'une croisière sur un navire à aubes des années 20, le Concordia. Un véritable salon sur l'eau offrant des vues sur les villas du lac. Pour les romantiques.

La Mantoue des lacs

Mantoue - Parc du Mincio

Pour voir les toits de la ville surgir de l'eau.

Ou pour profiter du tapis flottant formé par les nénuphars et les fleurs de lotus dans la Réserve des Parcs du Mincio. Pour les chasseurs d'horizons.

Escapade sur l'Adda

Pizzighetone (Crémone) - Parc Adda Sud

De la tour médiévale du Guado à la découverte des hérons et des cormorans. Une heure à bord du navire à moteur Capinera. Pour ceux qui aiment la nature.

—

Photo. Vue sur les lacs de Mantoue.



CRÉMONE

— Les raisons pour...

La ville où se fait le plus beau métier du monde: le luthier. Capitale de la musique et berceau du violon, Patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO



Un concert à l'Auditorium du Musée du Violon avec les chefs-d'œuvre de Stradivarius, les œuvres de Monteverdi au Théâtre Ponchielli, les boutiques des luthiers, la vue depuis le Torrazzo. Cinq raisons de visiter une ville qui sent bon le nougat

Photo

À côté. L'art de fabriquer dans un ancien atelier de luthier.

Page précédente. La place de la Mairie: au centre le Baptistère.



Crémone est la ville où les violons sont nés il y a presque 500 ans et où ces joyaux sont étudiés, restaurés et joués. Les échos sonores dans les ateliers des luthiers: ceux-ci recellent de véritables merveilles, plus de 150.

Les plus grands solistes du monde sont passés d'ici, d'Uto Ughi à Salvatore Accardo.

La mémoire du passé est confiée au Musée du Violon, où des installations multimédias et des pièces précieuses d'Amati, de Stradivarius et de Guarneri nous font découvrir les cordes et leurs secrets incroyables.

L'Auditorium parfait. Celui de Crémone est une coque en bois sinieuse avec la scène au centre et une qualité sonore céleste, fierté

du magicien de l'acoustique, Yasuhisa Toyota. Ce n'est qu'ici que vous pouvez entendre le son d'instruments historiques, tels que le Stradivarius « Vesuvius 1727 », l'un des chefs-d'œuvre des collections du Musée du Violon, confiés à des solistes internationaux pour le cycle " Audizioni ". Ou suivre deux festivals internationaux consacrés à deux ambassadeurs exceptionnels, Stradivarius et Monteverdi, dont les œuvres sont les protagonistes chaque année au Musée du Violon et au Théâtre Ponchielli. Ou encore, vivre l'explosion d'énergie qui accompagne la saison estivale à Crémone, lorsque de jeunes musiciens venus du monde entier se rendent au centre-ville pour assister à l'une des master-classes d'envergure internationale.

Vue avec « effet drone ». Le centre-ville? Pure émerveillement, à vol d'oiseau. À côté de la Cathédrale s'érige le Torrazzo, véritable symbole de la ville, la plus haute tour en briques d'Europe. Du haut de ses 112 mètres, la vue donne sur des dômes, des palais et des prairies, et s'étend jusqu'au Pô. 502 marches à gravir pour une vue à couper le souffle.

T comme Torrone (nougat). Quand la pâtisserie devient histoire. On raconte que la pâte légendaire, à base d'albumine, de miel et d'amandes, est née ici, en l'an 1441, à l'occasion du mariage entre Bianca Maria Visconti et Francesco Sforza. En automne, la « Festa del Torrone » est un important rendez-vous pour les gourmands, où il facile der

se perdre parmi les porteurs de drapeaux, les dégustations et les spectacles. Une occasion de découvrir des coins cachés de la ville, comme la cour du Palais Fodri du XVe siècle.

Dans le cœur romain « secret ». La Crémone romaine est comme un trésor caché: protégée par une église romane déconsacrée. Parmi les nefes de San Lorenzo du XIIIe siècle, les sols en mosaïque datant de la fin du premier siècle avant J.-C., les vestiges de la nécropole, un nymphée orné de tesselles bleu égyptien et la reconstruction d'une villa racontent la vieille ville. Le tout avec un enchantement silencieux.



Lecco

— *Les raisons pour...*

Une ville à découvrir, à partir des traces d'un roman éternel, « Les Fiancés ». Une histoire dans l'histoire. Suspendue entre littérature et réalité



Des lieux de Manzoni au mont Resegone, un théâtre néoclassique et un cabinet des curiosités. Ce ne sont là que quelques-unes des bonnes raisons d'aimer Lecco. Et son magnifique lac

Photo

À côté_ Le centre historique avec le Clocher de San Nicolò.

Page précédente_ Le village de Pescarenico sur l'Adda.



Il n'y a pas de ville qui n'a pas son roman. À Lecco, la dimension littéraire du roman « Les fiancés » (I Promessi Sposi) est si intense qu'il est difficile de séparer la narration de la réalité. Entre les façades colorées des maisons de Pescarenico, sur les rives de l'Adda, le seul endroit explicitement indiqué dans le roman, ou entre les manuscrits, les peintures, les premières éditions conservées à Villa Manzoni, la résidence néoclassique de l'auteur. Ou encore sur le lac à bord des Lucie, les bateaux du passé dédiés au protagoniste de la fresque de Manzoni. Pour chaque lieu, l'écho d'une histoire. Chaque année entre octobre et novembre, un festival: le « Lecco Città dei Promessi Sposi » Un voyage à ne pas

manquer, du XIXe siècle à nos jours, entre écriture et paysage.

Théâtre, danse et musique symphonique.

Pour un concert de jazz ou une pièce d'auteur. La destination est le Teatro della Società. La façade du bâtiment inauguré en 1844 suffit à trahir les intentions de l'architecte Giuseppe Bovara: ériger une petite Scala de Milan sur les rives du lac.

Dans le cabinet des curiosités. Même pour les connaisseurs de la ville, il y a toujours quelque chose à découvrir. Le musée d'histoire naturelle du Palais Belgiojoso est une véritable curiosité. En plus d'abriter un fossile de « Lariosaurus »,

l'unique dinosaure découvert autour du lac de Côme, conserve la rigueur scientifique originale de la fin du XIXe siècle dans la préparation de ses neuf salles.

Grimpette en altitude. San Martino, Grigna, Resegone. De la ville, vous pouvez presque toucher les montagnes. La relation entre Lecco et l'alpinisme est profonde, à tester en altitude mais à découvrir également dans deux musées. Dans la Tour Viscontea, sur les marches des alpinistes locaux, comme les Ragni de Lecco, qui depuis 1946 escaladent la Grignetta en portant des pulls rouges. Et au Palazzo delle Paure, dans l'Observatoire Alpinistique de Lecco, où modèles, écrans tactiles et même

une salle d'escalade donnent un premier aperçu virtuel de la montagne. Vivre Lecco entre le ciel et la pierre.

Adrénaline pure. Lecco propose également: une course pour vous tester sans vous prendre trop au sérieux. C'est la « Scigamatt », le parcours du combattant qui transforme Lecco en « Jeux sans frontières » tous les mois de septembre depuis 2010. Un parcours différent pour chaque édition, où vous pouvez affronter 20 tonnes de bottes de foin, des chaluts, des pneus, de l'eau et de la boue. Kit Recommandé: esprit goliardique et jambes légères.



Où vit l'enchantement — 12 adresses pour...

Châteaux, parcs et villas. Lieux extraordinaires.
Où revivre le charme du passé. Entre tours
crénelées, fresques, salles de danse

1. Un authentique trésor d'art et d'architecture « caché » le long de la Via Mozart, à quelques pas seulement de la Cathédrale de Milan (Le Duomo): Villa Necchi Campiglio.
2. Dans l'oratoire de la Villa Suardi, à Trescore Balneario (Bergame), face à face avec la beauté naïve des fresques de Lotto.
3. Où vivre est inimitable: au Vittoriale degli Italiani à Gardone Riviera (Brescia), dans la maison musée de D'Annunzio.
4. Le charme d'une maison littéraire, le tournage de « Star Wars ». L'adresse? Villa del Balbianello à Tremezzina (Côme).
5. À la cour de « La Dame à l'hermine » de Léonard, à Villa Medici del Vascello à San Giovanni in Croce (Crémone).
6. Agaves, fougères, palmiers: deux kilomètres d'exotisme au bord du lac dans les jardins de Villa Monastero à Varenna (Lecco).
7. Un voyage dans l'histoire du pain et de l'agriculture lombardes dans les musées du Château Bolognini à Sant'Angelo Lodigiano (Lodi), où Giacomo Casanova a également dormi.
8. Entre nature, loisirs et histoire. Dans la splendide Palazzina Gonzagesca de Bosco della Fontana, à Marmiolo (Mantoue).
9. Façade de Piermarini, éclectisme, tour néogothique: toute la beauté de la Villa Cusani Tittoni Traversi à Desio (Monza et Brianza).
10. De la résidence aristocratique de Gian Galeazzo II à un pôle culturel. Le Château de Belgioioso (Pavie) et ses mille vies.
11. Un retour au XIVe siècle. Deux bâtiments jumeaux, une forteresse: il s'agit de Castel Grumello à Montagna in Valtellina (Sondrio).
12. Entre fresques et roseraies, un jardin baroque entoure la Villa Della Porta Bozzolo à Casalzuigno (Varèse): théâtre, escalier, statues et fontaines.

—
Photo

Villa del Balbianello, Tremezzina (Côme), FAI, Fonds pour l'environnement italien.



LODI

— Les raisons pour...

Traces, parfums et saveurs anciens. La touche contemporaine de Renzo Piano et la splendide Place della Vittoria. Entre ciel, nature et détente



L'Art Nouveau, un temple de la Renaissance, les principaux festivals, Place della Vittoria, l'Adda: cinq routes différentes menant à Lodi

Photo

À côté. La Cathédrale de Lodi, Place della Vittoria.

Page précédente. Le Temple Civique de la Sainte Vierge Couronnée avec son plan octogonal.



Au cœur d'un voyage entre les plaines et les zones boisées qui longent les rives de l'Adda, Lodi est une découverte. Une ville où le passé s'appelle Federico Barbarossa et le présent est signé Renzo Piano. L'empereur l'a reconstruite en 1158, après que celle-ci fut rasée par les milanais. L'architecte a conçu la Banca Popolare comme un espace public avec un auditorium et une place couverte.

Au milieu se trouve la Lodi Art Nouveau, celle de la Casa Biancardi, de la façade du garage Fiat de la Casa degli Angeli ou de la Casa Arosio aux fenêtres colorées. En parcourant les rues du centre à la recherche d'indices du XIXe et XXe siècles sur les façades, les balcons et les portes des palais, une ville est dessinée dans la ville.

Levant les yeux. Voulu en 1487 par les citoyens de Lodi pour célébrer un miracle, le Temple Civique de la Sainte Vierge Couronnée est le symbole de la ville, avec son plan octogonal en briques conçu par Battaglio disciple du Bramante. À l'intérieur, parmi les dorures et les fresques, les tableaux peints et les marbres, se trouve un coffret de la Renaissance qui contient des œuvres du XVe au XIXe siècle, dans lesquelles on distingue la main de Bergognone.

Une place somptueusement fascinante. Endroit idéal pour organiser des événements et lieu de tournage d'un grand nombre de spots publicitaires célèbres, la Place della Vittoria est considérée parmi les plus belles places d'Italie, l'une des rares au monde à être pourvue d'arcades sur les quatre

côtés. La place a toujours été le centre vivant de la ville: au Moyen Âge, celle-ci était le lieu où les foires et les grandes fêtes étaient organisées pour célébrer l'arrivée des évêques. Aujourd'hui, la place est utilisée comme zone piétonnière et accueille le marché traditionnel de la ville plusieurs jours de la semaine.

Destination festivals. Expositions internationales, projections vidéo, grands auteurs. C'est le « Festival della Fotografia Etica » qui prend possession de la ville en octobre. En septembre, la Place della Vittoria regorge d'arômes et de saveurs. Les excellences gastronomiques telles que le panerone ou le saucisson d'autruche sont les protagonistes de « Le forme del Gusto ».

La « Rassegna Gastronomica del Lodigiano » est un autre événement culinaire, entre octobre et décembre. Rendez-vous dans les restaurants de la ville pour déguster des menus spéciaux: un pour tous, citrouille et châtaigne.

Sur les routes de la détente. Le côté détendu de Lodi longe l'Adda. Il ne peut s'agir que d'une promenade dans la Foresta di Pianura juste à l'extérieur de la ville ou d'une croisière à la recherche du busard des roseaux jusqu'à la tour médiévale de Pizzighettone. Ou encore, une balade sur les 200 km de pistes cyclables qui longent les rives. De nombreuses opportunités pour une rivière à vivre à 360 degrés.

À portée du ciel

— 7 suggestions pour...

Châteaux, clochers, funiculaires, sommets, rivages. Cette vue d'en haut est une Lombardie à couper le souffle. Des panoramas parfaits inatteignables par les drones

LES TERRASSES DE LA CATHÉDRALE

Milan

- Pour regarder Milan sous un angle différent, à travers les ouvertures perforées des clochers. Une promenade très évocatrice sur le toit de la ville.

FUNICULAIRE DE BRUNATE

Côme

- On ne s'y habitue jamais. Dans la cabine, le spectacle change tout le temps. À votre arrivée à Brunate, le lac: une vision absolue.

OBSERVATOIRE GIUSEPPE PIAZZI

Ponte in Valtellina (Sondrio)

- Une excursion à l'Observatoire Astronomique, à huit kilomètres de Sondrio, pour capturer les étoiles, dans le ciel dégagé de Valtellina.



CLOCHER DE SAN NICOLÒ

Lecco

- 380 marches pour 96 mètres de hauteur. Observatoire privilégié donnant sur le lac et la ville. Regardez la montagne dans les yeux (sur la photo).

MONT SACRÉ

Varèse

- Après le style baroque des chapelles, la vision romantique de la nature. Des Alpes aux Apennins. À l'infini.

TOUR CIVIQUE

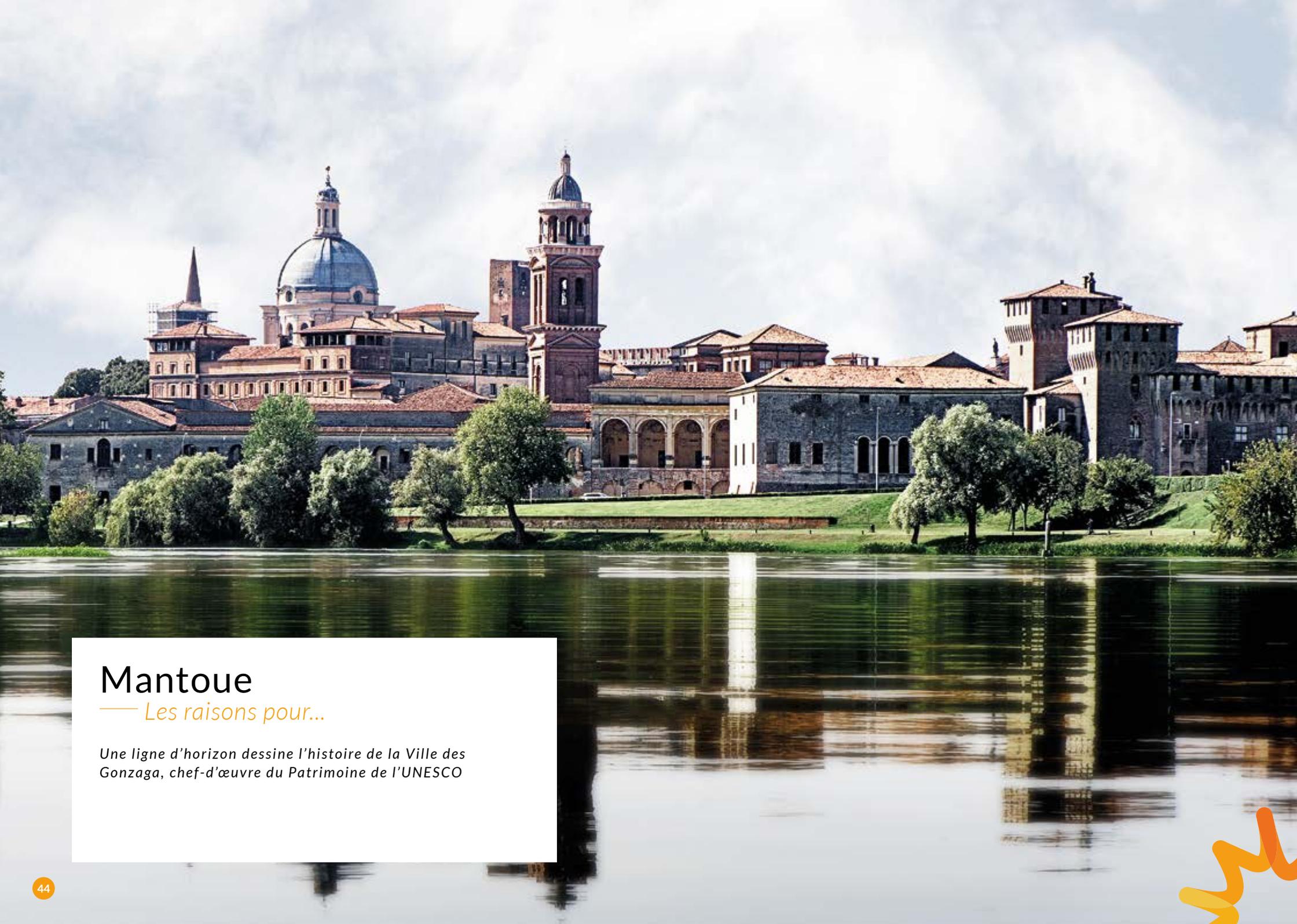
Bergame

- De ses 52 mètres de haut, même la Ville Haute semble basse. En un coup d'œil, les deux Bergame sont encore plus belles.

TORRAZZO

Crémone

- Il s'agit de la plus haute tour en briques d'Europe: de ses 112 mètres, une vue à couper le souffle.



Mantoue

— *Les raisons pour...*

Une ligne d'horizon dessine l'histoire de la Ville des Gonzaga, chef-d'œuvre du Patrimoine de l'UNESCO





Des grandes expositions au Palais Te au « Festeletteratura » avec des invités internationaux et des centaines de conférences. Mantoue, en cinq expériences irrésistibles

Photo

À côté. La «Salle des Géants» de Giulio Romano au Palais Te.

Page précédente. La ligne d'horizon de la ville de Gonzaga vue depuis les lacs.



Depuis les lacs, le Palais Ducal domine un horizon que vous n'oublierez jamais. Les Gonzaga l'ont conçu en faisant appel aux plus grands artistes de l'époque. Le premier, le plus courtisé, était Andrea Mantegna. Ludovic II lui confia une fresque célébrant sa dynastie, « La Chambre des Époux ». Neuf ans après, ce dernier dévoila le chef-d'œuvre et inventa le plus célèbre oculus de l'art du XVe siècle.

À pied, lentement. Sur la Place des Herbes, il y a toujours le marché. Palazzo della Ragione, Palazzo del Podestà, l'ancienne rotonde de San Lorenzo, nous emmènent il y a 900 ans de cela, à l'époque de la ville-État. Depuis les tables des cafés, vous pouvez

voir l'horloge astronomique de la Tour. En septembre, votre voisin pourrait être une vedette du « Festeletteratura », qui accueille depuis 20 ans des écrivains du monde entier à Mantoue, avec des centaines de lectures organisées dans des places, des théâtres et des palais.

À pas de Géants. Le Palais Te est juste à l'extérieur de la ville, mais il semble très éloigné des lieux de pouvoir. C'était la villa où Federico II Gonzaga s'est consacré aux loisirs. Giulio Romano l'a conçu dans le vert et plein d'effets spéciaux, interceptant les rêves, les obsessions et les amours d'un client avec une biographie magmatique.

En plus des salles décorées de fresques, telles que la « Salle des Géants », ne manquez pas les expositions internationales.

Le XVIIIe siècle, au Théâtre. Si Mantoue est unique, elle le doit à son étonnant Théâtre Scientifico Bibiena. Le père de Mozart (« Je n'ai jamais vu une salle plus belle que celle-là ») et son fils, quand ils ont joué ici, ont été abasourdis. Encore plus incroyable, l'architecte Antonio Galli Bibiena n'a mis que deux ans, de 1767 à 1769, pour construire et fresquer le petit chef-d'œuvre de style baroque tardif, qui est aujourd'hui un lieu dédié aux concerts et aux rencontres littéraires.

La Cour des saveurs. Un autre précieux héritage de la Renaissance est la gastronomie. Les tortelli de potiron à la moutarde et les amaretti proviennent directement de la Cour des Gonzaga. Alors que pour la tarte Elvezia, à base de pâte d'amande et de lait de poule, le mérite revient aux pâtisseries du Canton des Grisons, immigrés à la fin du XVIIIe siècle. La Sbrisolona est née dans les campagnes, un mélange de farines et d'amandes. À manger avec les doigts. Comme l'exige l'ancienne tradition.

Merveilles de l'UNESCO

— 10 trésors plus 1

De l'Art Rupestre de la Valle Camonica à la Cité Ouvrière de Crespi d'Adda. On compte onze trésors protégés par l'Unesco en Lombardie. Dix sites et un patrimoine immatériel, « Le savoir-faire traditionnel du violon » de Crémone. Les vivre personnellement est une expérience à ne pas manquer



L'« Italia Langobardorum. Centre de pouvoir et de culte », avec l'ensemble monastique de San Salvatore et Santa Giulia et la zone archéologique du Capitolium à Brescia. Les « Sites palafittiques préhistoriques autour des Alpes », dont le plus ancien est situé sur l'île Virginia. Les perspectives des « Sacri Monti du Piémont et de Lombardie », c'est-à-dire Ossuccio et Varèse. « Le savoir-faire traditionnel du violon » de Crémone. « Mantoue et Sabbioneta », villes idéales de la Renaissance. « Santa Maria delle Grazie et La Cène de Léonard de Vinci » à Milan, auxquelles s'ajoutent les Murailles Vénitiennes de Bergame qui ont acquis cette reconnaissance en 2017 dans le cadre du site « Ouvrages de défense vénitiens du XVIe siècle au XVIIe siècle: Stato da Terra - Stato da Mar Occidental ». Des lieux de l'âme où l'expérience de la beauté se confronte à l'histoire. Le fil conducteur qui les unit est l'inscription figurant sur la liste du Patrimoine Mondial de l'Humanité de l'UNESCO. Des témoignages tels que l'« Art Rupestre de la Valle Camonica », qui couvrent plus de 12000 ans d'histoire: gravures de chasseurs, guerriers et paysans, chariots et charrues, oiseaux aquatiques et chiens, cabanes et tours médiévales. Ou le « Monte San Giorgio », entre la province de Varèse et le Canton suisse du Tessin, gardien d'un champ



de 20.000 fossiles: 50 espèces de poissons et 25 de reptiles, les plus spectaculaires, ainsi que de plus de 100 espèces d'invertébrés et de plantes. Ces fossiles remontent au Trias Moyen, une époque comprise entre 247 et 237 millions d'années, lorsque la mer arrivait jusqu'à là. Outre le parcours en pleine air, les Musées des Fossiles de Besano (Varèse) et, du côté suisse, à Meride, rénovés et agrandis par l'architecte tessinois Mario Botta, méritent également une visite. Un autre site Patrimoine de l'Unesco partagé avec la Suisse est le « Chemin de fer rhétique dans les paysages de l'Albula et du Bernina », qui relie Tirano (Sondrio) à Saint-Moritz, en Engadine. Le train rouge du Bernina Express, avec des pentes allant jusqu'à 70 pour mille, atteint une hauteur de 2.253 mètres à travers des tunnels hélicoïdaux et des viaducs, des glaciers millénaires et des vues à couper le souffle. L'utopie de l'usine parfaite du XIXe siècle se trouve dans la province de Bergame. La « Cité Ouvrière de Crespi d'Adda », une combinaison de paternalisme et de doctrine sociale, est l'un des sites archéologiques industriels les plus importants d'Europe. Des établissements avec les décorations en briques rouges à l'école, du lavoir commun aux maisons des ouvriers, qui sont toujours habitées. Dans l'ensemble, des endroits à visiter pour vivre des expériences uniques et irremplaçables.

Photo

Dessus. Le Teatro all'Antica de Sabbioneta (Mantoue).

Page suivante. Les porches de Sabbioneta, ville idéale de la Renaissance.



MONZA

— Les raisons pour...

*Du Trésor de la reine
Teodolinda à l'euphorie
de l'Autodrome.
Une ville à double vitesse.
Prête à nous enchanter
avec des chefs-d'œuvre qui
battent tous les records*



De la Cathédrale à Villa Royale, au Musée du Design. Et puis participer à une course à l'Autodrome pour un test excitant sur piste. Cinq occasions d'aimer Monza

Photo

À côté_ Détail de la façade de la Cathédrale.

Page précédente_ Villa Royale, signée par Piermarini.



Sept cents salles, un parc séculaire, pour un palais en pleine verdure. Voulu en l'an 1777 par Ferdinand de Habsbourg, la Villa Royale a été construite en seulement trois ans par l'un des plus grands interprètes du néoclassique, Giuseppe Piermarini. Parmi les merveilles secrètes, la roseraie, qui attire les experts du monde entier depuis 1965. En chiffres: 4000 nouvelles variétés de roses, depuis la première édition. Parmi les marraines, Grace de Monaco et le prix Nobel Rita Levi Montalcini. À découvrir, en mai, avec des visites même de nuit.

Dans le cœur lombard. Gardienne du trésor pour lequel Monza est resté célèbre au fil des

siècles, la Cathédrale doit ses origines à la reine lombarde Teodolinda. Une façade avec une rosace et des tuiles perforées. À l'intérieur, un autel abrite la Couronne de Fer, symbole de la fondation sacrée du pouvoir royal. À ne pas manquer, le Musée du Trésor: 14 siècles d'art et d'histoire parmi les chefs-d'œuvre de l'Ouest.

Fièvre de Grand Prix. Il s'agit du circuit de Formule 1 le plus rapide: 5793 mètres d'émotion pure. Participer à la course sur la piste ou dans les gradins est une sorte de rituel collectif (plus de 100.000 personnes). Le reste de l'année, il suffit de réserver un cours de conduite sportive et le circuit est ouvert au public.

Qu'est-ce que le design italien? Pour le savoir, vous pouvez visiter le parcours installé par le Triennale Design Museum de Milan dans les espaces du Belvédère de Villa Royale, redessinés par l'architecte Michele De Lucchi. Une collection permanente de pièces des années 50 à nos jours. Entre une lampe « Arco » des frères Castiglioni et une création onirique de Fabio Novembre, le Made in Italy vit ici sous le signe d'une « beauté quotidienne ». À visiter, avec un seul billet, dans les merveilleux environnements de la villa.

Monza et ses origines. De l'Antiquité jusqu'à notre époque. Dans le bâtiment du XIVe siècle

qui était la Casa degli Umiliati. Une ville, des âmes à n'en plus finir. À découvrir dans l'épigraphie d'un autel votif, qui révèle l'ancien nom des habitants de Monza, les « Modiciates », ou dans les œuvres d'art du XXe siècle jusqu'au répertoire de la première Triennale de Monza. Cent quarante œuvres, découvertes après 30 ans.

Une saison par des protagonistes

— *Petites anticipations cultes*

Art contemporain, photographie, festivals, concerts sur le lac, spectacles de danse et compétitions de randonnée pedestre dans des scénarios inattendus. Petit guide sur les rendez-vous à ne pas manquer



Art

Villes d'Art #inLombardia

L'extraordinaire collection de la Villa Panza à Varèse, plus de 11.000 trouvailles conservées au Musée Santa Giulia de Brescia. Bergame avec les chefs-d'œuvre de Raphaël, Moroni et Mantegna de l'Académie Carrara. La Salle des Géants au Palais Te à Mantoue. Ce ne sont là que quelques-uns des trésors conservés dans les musées et les lieux d'art de la Lombardie. Chaque année, de grands espaces accueillent des expositions internationales, du Palais Royal de Milan au Château Visconteo de Pavie, en passant par le Palais de Monza.

Sur scène

Villes d'Art #inLombardia

Le jazz qui a fait l'histoire? Depuis 1969, il est chez lui au Teatro Donizetti de Bergame. Mais aussi en Valtellina, où « AmbriaJazz » génère une explosion d'énergie entre Sondrio et ses environs. Ceux qui aiment l'Opéra ne peuvent pas rater la Festa dell'Opera qui fait résonner la ville de Brescia, de l'aube à minuit, lors d'une grande manifestation chorale ouverte gratuitement au public. Enfin, le rendez-vous avec les saisons de prose et de ballet est renouvelé chaque année dans les plus grands théâtres de la Région: de Ponchielli de Crémone à Frasinchi de Pavie. Vous avez déjà acheté votre billet?



Festivals

Villes d'Art #inLombardia

Il y en a pour tous les goûts. Depuis 20 ans à Mantoue, le « Festaletteratura » est sur scène: l'art du conte à la première personne, avec des invités venus du monde entier. À Bergame, des prix Nobel parlent de science aux jeunes. À Lecco, nous célébrons « Les Fiancés ». À Varèse, nous faisons connaissance avec le théâtre italien à « Tra Sacro e Sacro Monte » (photo), sur la Terrazza del Mosè. Et encore: « Monteverdi Festival » à Crémone, « Cantine Aperte » dans toute la Lombardie. I Borghi più Belli d'Italia (les plus beaux villages d'Italie) prêts à célébrer la vie romantique avec un baiser... Vous avez déjà choisi quoi suivre?

Sport

Villes d'Art #inLombardia

L'Autodrome de Monza n'est pas que Formule 1, mais également le « Monster Energy Monza Rally Show », avec ses champions en compétition sur des voitures de rallye. La « Mille Miglia » (photo), la plus légendaire des courses, démarre de Brescia en mai. Pour les amateurs de randonnée, le défi est l'« Orobico Ultra-Trail »: 140 km dans les montagnes autour de Bergame. Ou « Resegup »: de Lecco au Resegone, et retour. Ou encore, la « Valtellina Wine Trail », saveurs et sports à haute altitude... Impossible de rester immobiles.



Pavie

— *Les raisons pour...*

Une ville à découvrir nonchalamment. Sur les traces des Longobardi ou parmi les cloîtres de l'Université, sans oublier le patrimoine de saveurs et d'étiquettes





De l'Université la plus ancienne du monde au long fleuve, au cœur de Pavie ou à la recherche de grands vins. Cinq raisons de tomber amoureux

Photo

À côté. Le Château Visconteo, qui abrite les Musées Civiques.

Page précédente. Le Pont Couvert, symbole de la ville.



Ugo Foscolo et Alessandro Volta sont passés par ses cours. L'une des plus anciennes universités du monde (1361) qui anime la vie de Pavie depuis 700 ans. Entre les vitrines de ses musées, de celui d'Anatomie à celui du Cabinet scientifique de Volta, tout est emprunt de science et d'histoire.

Y compris le Jardin Botanique du XVIII^e siècle, où vous pourrez faire une pause à l'ombre sous un vieux platane de 45 mètres de haut.

Dans la ville des rois. La grandeur lombarde (572-774) fait toujours la fierté de la région de Pavie et de nombreux témoignages, tels que les trois cryptes de Santa Maria alle Cacce, de San Giovanni Domnarum et de Sant'Eusebio,

avec ses magnifiques chapiteaux. Il est fascinant d'admirer de près les vestiges de pierre de Teodote et les bijoux des orfèvres funéraires, conservés aux Musées Civiques du Château Visconteo, une forteresse en brique rouge dotée de grandes tours aux angles.

L'histoire vue de près. Dans l'église romane de San Pietro in Ciel d'Oro, qui abrite les vestiges de Saint Augustin. L'accent est mis sur l'arche au-dessus des reliques, un chef-d'œuvre en marbre de Carrare de l'an 1362, qui retrace la vie du saint. Un autre rendez-vous avec l'histoire se trouve dans la basilique San Michele Maggiore, parmi les bâtiments les mieux conservés du style roman européen.

Ici, en l'an 1155, Frédéric Barberousse fut couronné roi d'Italie, laissant à Pavie tout le charme d'une capitale.

Eau et lumières. Vous naviguez avec les « barcè » et sur les canoës, ou vous traversez les deux ponts. Le Ticino, avec son célèbre Palio, est l'artère bleue où vous pourrez découvrir le côté détendu de Pavie, dans le caractéristique Borgo Ticino.

Après le coucher du soleil, le rendez-vous à ne pas manquer est au Pont Couvert. Le regard se porte sur les arches du Ponte della Libertà où les néons de l'artiste Marco Lodola s'illuminent en bleu, jaune et fuchsia.

Apéritif à Oltrepò. Gastronomie, vin, culture, histoire et environnement: une combinaison qui exalte un territoire avec d'excellents vins et des traditions anciennes. Parmi ceux-ci, le saucisson de Varzi, joyau gastronomique des Apennins et le Cruasé, un rosé de méthode classique, obtenu à partir de raisins Pinot Noir de l'Oltrepò.

Un point de départ pour explorer les Vallées viticoles. N'oubliez pas un événement à ne pas manquer: « Autunno Pavese Doc ».

Rendez-vous entre des saveurs à redécouvrir.



Escapades loin du centre-ville — 12 idées pour...

Des villages idylliques, des îles, des palais et des spas, à moins d'une heure de la ville. De la Chartreuse de Pavie au Château de Soncino

1. À vélo jusqu'à Morimondo, le village situé à deux pas du cœur de Milan, une véritable référence à la spiritualité avec sa magnifique abbaye cistercienne.
2. À San Pellegrino Terme (Bergame), l'Art Nouveau et le charme d'un nouveau spa: une immersion dans 6000 mètres carrés de bien-être.
3. La plus grande île d'eau douce. Le lac d'Isèo des pêcheurs, rendu célèbre dans le monde grâce à Christo. À Monte Isola (Brescia).
4. Silence, villas, maisons en pierre et oliveraies. Le lac de Côme, adoré par George Clooney, conserve tout son charme dans le petit village de Laglio.
5. Excursion à Soncino (Crémone), parmi les merles, dans l'un des plus beaux villages d'Italie, longtemps convoité entre la Lombardie et la Vénétie.
6. Un voyage au Château de Vezio à Perledo (Lecco) dans l'émerveillement de la cour, des pont-levis, des hiboux et des fauconniers.
7. Aujourd'hui, comme hier, le charme d'une demeure aristocratique. L'adresse? Fondazione Lamberti à Codogno (Lodi).
8. Le Teatro all'Antica de Scamozzi mérite également une visite à Sabbioneta (Mantoue), ville idéale Patrimoine de l'UNESCO.
9. Rendez-vous au Palais Arese Borromeo à Cesano Maderno (Monza et Brianza), ancienne maison de campagne située entre des jeux de perspective, des plafonds voûtés et une glacière souterraine.
10. À la Chartreuse de Pavie, découvrez la grandeur de Gian Galeazzo Visconti. De la façade, véritable chef-d'œuvre, avec des statues, aux œuvres de Perugino, Bergognone et Luini.
11. Parmi les vestiges d'un passé glaciaire: les merveilles géologiques et les rochers géants du Parco delle Marmitte dei Giganti à Chiavenna (Sondrio). Pour une excursion tranquille.
12. À Leggiano découvrez Santa Caterina del Sasso, l'ermitage creusé dans la pierre surplombant le lac Majeur. Une demi-heure de Varèse.

—
Photo. La Chartreuse de Pavie.



SONDRIO

— Les raisons pour...

Des traditions millénaires, des routes à découvrir à pied ou à vélo, des saveurs uniques. Depuis Sondrio, la Valtellina est encore plus belle



*Les « stüe » et les terrassements.
Les exploits du « Roland Furieux ».
Un verre de Sforzato.
Des détails qui rendent Sondrio
inoubliable*

Photo

À côté_ Les terrassements,
entre nature et vignobles.

Page précédente_ Place Garibaldi.



Sondrio est la ville qui rend la Valtellina encore plus précieuse. Parmi ses rues, vous pourrez remonter le temps et découvrir dans les palais du centre historique un aperçu de l'ancienne vie sociale de la ville. Les surprises seront des trésors cachés, tels que les anciennes « stüe » en bois, le cœur des maisons alpines, ou les stucs et les fresques en trompe-l'œil de la Salle de bal du Palais Sertoli. Mais aussi des pages révélatrices de grandes passions telles que l'inestimable patrimoine de fresques de la Renaissance dédiées au « Roland Furieux », protagoniste, au Château Masegra, de l'un des « poèmes illustrés » les plus fascinants du XVIe siècle. Précieux témoignage de combien même l'Arioste a aimé les Alpes.

À pied ou à vélo. Le long de la Via dei Terrazzamenti, 70 km entre Morbegno et Tirano, vous plongez dans un paysage de villages anciens, de caves et de centres d'agritourisme. Il s'agit de la plus grande région viticole de montagne en terrasses d'Europe, où 2500 kilomètres de murs en pierres sèches représentent l'équilibre entre l'homme et la nature.

Un lieu de l'âme. La Camminata à la Madonna della Sassella ne constitue pas seulement une courte excursion, mais également un moyen de redécouvrir une dimension spirituelle. Le parcours débute en ville, presque par hasard.

Entre un kiosque et l'autre, vous grimpez entre vignes et terrasses de la via Valeriana jusqu'au Sanctuaire du XVIe siècle. De l'énergie de la ville à la tranquillité de la Valtellina, presque sans vous en rendre compte.

À la table, la couleur est le rouge.

Le grenat du Sforzato, prince des vins de Valtellina, et le rouge de la plus douce des viandes salées, la Bresaola. Quatorze degrés, sec, issu de raisins secs Nebbiolo, le vin en accompagne le parfum épice. Pour rompre le monochrome, les Pizzoccheri: les « tagliatelles » au sarrasin. L'art du kilomètre zéro vit ici.

Parmi les rapides. Pour voir la Valtellina « aquatique », mais surtout pour s'adonner à des sports pleins d'adrénaline comme le rafting, le kayak et l'hydrospeed, l'Adda est l'environnement idéal. Le parcours de Piaveda à Castione Andevenno convient également aux moins expérimentés. Si cela ne suffit pas, il y a un encore plus difficile, en amont, celui avec les rapides du Boffetto. La promesse? Émotions pures. Les mêmes à vivre en novembre sur le « Valtellina Wine Trail »: un mélange de sports et de saveurs à haute altitude.

#ilPassaporto

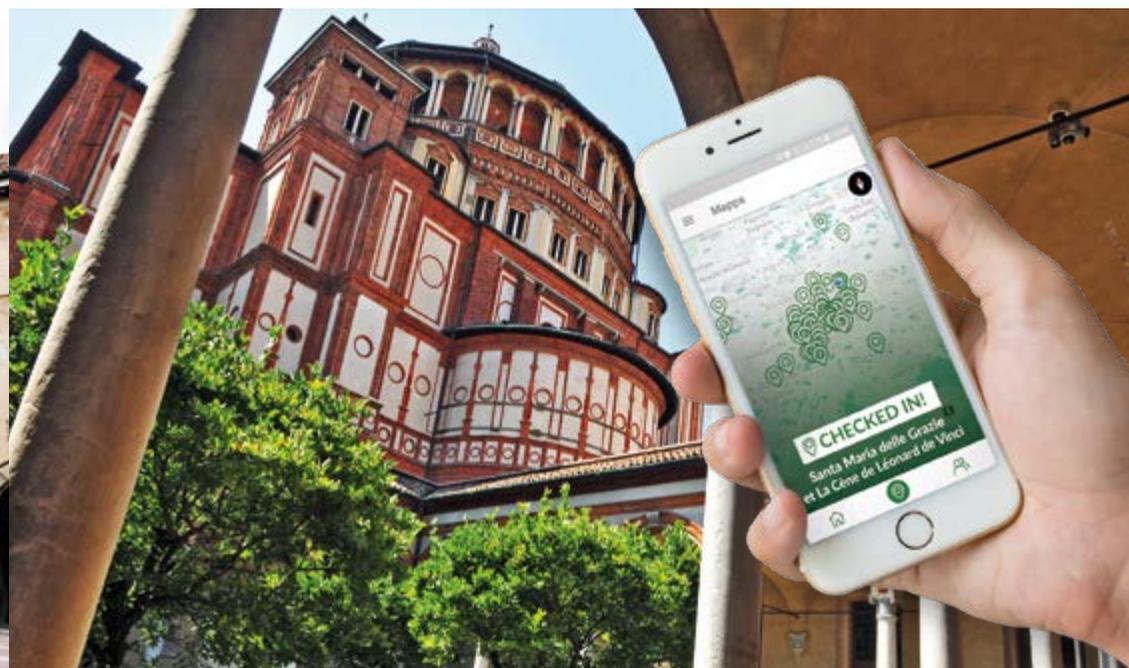
Émotions à collectionner

Voyagez #inLombardia avec #ilPassaporto des destinations et créez une histoire personnelle avec vos expériences. Un tampon pour chaque étape ou événement spécial. Alors qu'attendez-vous?



#inLombardia PASS

Découvrez la Lombardie en téléchargeant l'application gratuite: in-lombardia.it/fr/pass-app



Découvrez comment recevoir #ilPassaporto

Visitez in-lombardia.it/passaporto-lombardia
Demandez votre Passeport #inLombardia et découvrez où faire estampiller vos expériences!
Liste complète sur le site.

 **Cult City**
#inLombardia

 **Sapores**
#inLombardia

 **inBici**
#inLombardia

 **Cammini**
#inLombardia

 **Lifestyle**
#inLombardia

 **Relax & Wellness**
#inLombardia

 **Golf Experience**
#inLombardia

 **Natura**
#inLombardia

 **Destinazione WOW!**
#inLombardia

Téléchargez l'application gratuite INLOMBARDIA PASS, inscrivez-vous et commencez à voyager!

Utilisez l'application pour découvrir les attractions, les curiosités et les lieux de la région où faire votre check-in, tester vos connaissances avec des quiz et partager l'expérience avec vos amis.
Plus vous jouez, plus de timbres vous gagnez pour monter dans le classement!

Pour plus d'infos: in-lombardia.it/fr/pass-app



Varèse

— *Les raisons pour...*

Des jardins du Palais Estense aux perspectives vers l'infini du Mont Sacré. Pour découvrir l'autre géométrie d'une ville à taille humaine



La Cité-Jardin et les néons de Dan Flavin. Le Mont Sacré, les fresques de Masnago, l'Île Virginia. Cinq aspects de Varèse pour une expérience complète

Photo

À côté_ Parc de Villa Toeplitz.

Page précédente_ Le Mont Sacré de Varèse, Patrimoine de l'UNESCO.



Un palais ducal, la colline du Belvédère, les géométries d'un jardin à l'italienne qui remplit et dessine l'espace. Le parc du Palais Estense (1771) est l'icône de la Cité-Jardin, que Giacomo Leopardi a surnommé le petit Versailles. Le long des allées autour de la fontaine une symétrie rassurante. L'émotion de 56000 mètres carrés de vert séculaire, avec une attention portée au moindre détail.

L'Amérique à la Villa Panza. Après un voyage à New York et Los Angeles en 1954, Giuseppe Panza de Biumo commence à collectionner les œuvres de jeunes artistes américains. Il parie sur des noms presque inconnus qui sont maintenant

des géants, comme Dan Flavin, James Turrell ou Mark Rothko. À Villa Menafoglio Litta Panza, leurs œuvres réinterprètent les espaces de la maison néoclassique. Pour un contraste fort qui brise les habitudes des spectateurs. Confiée au Fonds italien pour l'environnement, la villa accueille également des expositions d'art internationales.

L'ascension des merveilles. Une promenade, un chemin de foi, un musée du baroque en plein air: c'est la Via Sacra, patrimoine de l'Unesco. Quatorze chapelles du XVIIe siècle relient la ville au Sanctuaire. La Maison-musée Pogliaghi mérite une pause, un antiquarium impétueux où les bustes classiques,

les sarcophages égyptiens ou un croquis de Gianlorenzo Bernini s'entrecroisent avec les œuvres du propriétaire. En juillet, rendez-vous sur la Terrazza del Mosè pour le festival « Tra Sacro e Sacro Monte »: pour vivre le plaisir estival du théâtre en dehors du théâtre.

Invitations à la cour. Fresques de l'époque gothique tardive comme s'il s'agissait de « dessins Manga ». Nous sommes dans la salle des loisirs du Château de Masnago au XVe siècle. Sur les murs, vous pourrez admirer des scènes de la vie de la cour, quand, à l'ombre des murs, on pouvait s'adonner à des instruments de musique ou à la chasse au faucon.

Au XVIIIe siècle, le bâtiment abandonna toute ambition défensive, renforçant ainsi son caractère résidentiel. À cinq minutes du centre, entre le farniente et le divertissement d'il y a 600 ans.

L'îlot du site palafittique. Ou bien l'îlot Virginia, Patrimoine de l'Unesco, à atteindre en quinze minutes en bateau depuis Biandronno. Il s'agit de l'un des 111 villages palafittiques de l'arc alpin, le plus ancien, habité dès l'an 5200 avant JC jusqu'à l'âge du bronze. Aujourd'hui, c'est également une oasis naturaliste d'où l'on peut apercevoir des canard colvert, de foulques et des grèbes. Et se perdre dans l'horizon du lac.

Villes d'Art #inLombardia

— Infos

Visiter les musées

Milan

Pinacothèque de Brera
Via Brera 28
+39 02 722631
pinacotecabrera.org

Musée du Novecento
Piazza Duomo 8
+39 02 88444061
museodelnovecento.org

Triennale Milano
Viale Emilio Alemagna 6
+39 02 724341
triennale.org

GAM - Galerie d'art
Moderne Milano
Via Palestro 16
+39 02 88445943
gam-milano.com

Gallerie d'Italia
Piazza della Scala 6
gallerieditalia.com

Musée Bagatti Valsecchi
Via Gesù 5
+39 02 76006132
museobagattivalsecchi.org

Musée Poldi Pezzoli
+39 02 79 4889/6334
Via Manzoni 12
museopoldipezzoli.it

Pirelli Hangar Bicocca
Via Chiese 2
+39 02 66111573
hangarbicocca.org

Fondation Prada
Largo Isarco 2
+39 02 56662611
fondazioneprada.org

Musée du Théâtre de la Scala
Teatro alla Scala
Largo Ghiringhelli 1
Piazza Scala
museoscala.org

Mudec
Via Tortona 56
+39 02 54917
mudec.it

La chasse au chef-d'oeuvre

Milan

Église di Santa Maria presso
San Satiro
Via Speronari 3
+39 02 874683
turismo.milano.it

Bergame

Académie Carrara
Piazza Giacomo Carrara 82
+39 035 234396
lacarrara.it

Brescia

Église Saint-Nazaire-et-Saint-Celse
Via Fratelli Bronzetti 5
turismobrescia.it

Côme

Pinacothèque Civique de Côme
Via Diaz 84
+39 031 269869
visitcomo.eu

Crémone

Musée Civique « Ala Ponzone »
Via Ugolani Dati 4
+39 0372 407770
musei.comune.cremona.it

Civate (Lecco)

Abbaye Basilique de San Pietro al Monte
+39 346 3066590
amicidisanpietro.it

Lodi

Musée « Andrea Schiavi » de
l'Imprimerie et de l'Art imprimé
Via della Costa 4
+39 0371 56011
museostampa.org

Mantoue

Basilique de Sant'Andrea
Piazza Andrea Mantegna
+39 0376 328504
turismo.mantova.it

Monza

Musées Civiques de Monza
Casa degli Umiliati
Via Teodolinda 4
+39 039 2307126
museicivicimonza.it

Pavie

Musées Civiques du Château
Visconteo
Viale XI Febbraio 35
+39 0382 399770
museicivici.pavia.it

Castiglione Olona (Varèse)

Collegiata de Castiglione Olona
Via Cardinal Branda 1
+39 0331 858903
museocollegiata.it

Sondrio

Château Masegra
Via De Capitani Masegra 5
+39 0342 526269
castellomasegra.org

À vélo, à pied

> lombardia.movimentolento.it

Milan

Parco Sempione
comune.milano.it

Abbonamento Musei Lombardia Milano

365 jours d'admission gratuite aux lieux
de l'art en Lombardie. Taux de carte
sur lombardia.abbonamentomusei.it

Bergame

Parco dei Colli
parcocolliberlago.it

Côme

Chilometro della Conoscenza
chilometrodellaconoscenza.it

Monza

Parc de Monza
turismo.monza.it

Sondrio

Valtellina Wine Trail
valtellinawinetrail.com

Au fil de l'eau

Milan

Sur les Navigli en bateau
in-lombardia.it/navigli

Villa d'Adda (Bergame)

Ferry de Léonard
inadda.it

Pavie

Régate d'aviron Pavie-Pise
cuspaviacanottaggio.it

Côme

Bateau à vapeur Concordia
navigazionezaghi.it

Mantoue

Excursions sur les lacs
mantovanavigazione.it

Pizzighettone (Crémone)

Navire à moteur Capinera
navigareinlombardia.it

Où vit l'enchantement

Milan

Villa Necchi Campiglio
Via Mozart 14
+39 02 76340121

fondoambiente.it

Trescore Balneario (Bergame)

Oratorio Villa Suardi
Via Suardi 20
+39 035 944777
prolocotrescore.it

Gardone Riviera (Brescia)

Vittoriale degli Italiani
Via del Vittoriale 12
+39 0365 296511
vittoriale.it

Tremezzina (Côme)

Villa del Balbianello
Via Comoedia 5
+39 0344 56110
visitfai.it/villadelbalbianello/

San Giovanni in Croce (Crémone)

Villa Medici del Vascello
+39 370 3379804
villamedicidelvascello.it

Varenna (Lecco)

Villa Monastero
Via Polvani 4
+39 0341 295450
villamonastero.eu

Sant'Angelo Lodigiano (Lodi)

Château Bolognini
Piazza Bolognini 2
+39 0371 211140
castellobolognini.it

Marmirolo (Mantoue)

Palazzina Gonzaghesca
de Bosco della Fontana
Strada Mantova 29
+39 0376 295933
turismo.mantova.it

Desio (Monza et Brianza)

Villa Cusani Tittoni Traversi

Via Lampugnani 62
+39 0362 392240
parcodelleculture.it

Belgioioso (Pavie)

Château
Viale Dante Alighieri 3
+39 0382 969250
belgioioso.it

Montagna in Valtellina (Sondrio)

Castel Grumello
Via Sant'Antonio 645
+39 02 467615325
visitfai.it

Casalzuigno (Varèse)

Villa Della Porta Bozzolo
Viale Camillo Bozzolo 5
+39 0332 624136
visitfai.it

À portée du ciel

Milan

Terrasses du Duomo
Piazza del Duomo 14
duomomilano.it

Côme

Funiculaire de Brunate
Piazza Alcide de Gasperi 4
funicolarecomo.it

Crémone

Torrazzo de Cremona
Piazza del Comune
turismocremona.it

Ponte in Valtellina (Sondrio)

Observatoire "Giuseppe Piazzi"
Località San Bernardo
osservatoriopiazzi.it

Lecco

Clocher di San Nicolò
Via San Nicolò 1
campaniledilecco.it

Villes d'Art #inLombardia

— Infos

Varèse

Mont Sacré
Piazzale Pogliaghi
sacromontedivarese.it

Bergame

Tour Civique
Piazza Vecchia
fondazione.bergamoestoria.it

Merveilles de l'UNESCO

Santa Maria delle Grazie et
La Cène de Léonard de Vinci
turismo.milano.it

Art Rupestre
de la Valle Camonica
vallecamonicaunesco.it

Cité Ouvrière
de Crespi d'Adda
villaggiocrespi.it

Sacri Monti du Piémont
et de Lombardie
sacromontedivarese.it
sacrimonti.net

Chemin de fer rhétique dans les
paysages de l'Albula et du Bernina
rhb.ch

Le savoir-faire traditionnel du
violon de Crémone
turismocremona.it

Mantoue et Sabbioneta
comune.mantova.gov.it
comune.sabbioneta.mn.it

Monte San Giorgio
montesangiorgio.org

Sites palafittiques préhistoriques
autour des Alpes
palafittes.org

Italia Langobardorum

Centre de pouvoir et de culte
italialangobardorum.it
bresciamusei.com

Murailles Vénitiennes de Bergame

Les ouvrages de défense
véniennes entre le XVe et
XVIIe siècle
visitbergamo.net

Escapades loin du centre-ville

Morimondo (Milan)
abbaziamorimondo.it
morimondoturismo.eu
borghipiubelliditalia.it

San Pellegrino Terme
(Bergame)
QC Terme San Pellegrino
Viale della Vittoria 53
+39 0345 20102
qctermesanpellegrino.it

Monte Isola (Brescia)
iseolake.info/it
borghipiubelliditalia.it

Laglio (Côme)
lakecomo.it

Soncino (Crémone)
soncino.org
borghipiubelliditalia.it
prolocosoncino.it

Perledo (Lecco)
Castello di Vezio
Frazione Vezio
+39 348 8242504
castellodivezio.it

Codogno (Lodi)

Palazzo Lambertini
Via Cavallotti 6
+39 0377 32265
raccoltalamberti.it

Sabbioneta (Mantoue)

Teatro all'Antica
Via Teatro Olimpico 1
+39 0375 221044
turismo.mantova.it

Cesano Maderno (Monza et Brianza)

Palazzo Arese Borromeo
Via Borromeo 41
vivereilpalazzo.it

Chartreuse de Pavie

Viale della Certosa

Chiavenna (Sondrio)

Parco delle Marmitte dei Giganti
valchiavenna.com

Leggiano (Varèse)

Santa Caterina del Sasso
Via Santa Caterina 13
+39 0332 647172
santacaterinadelsasso.com

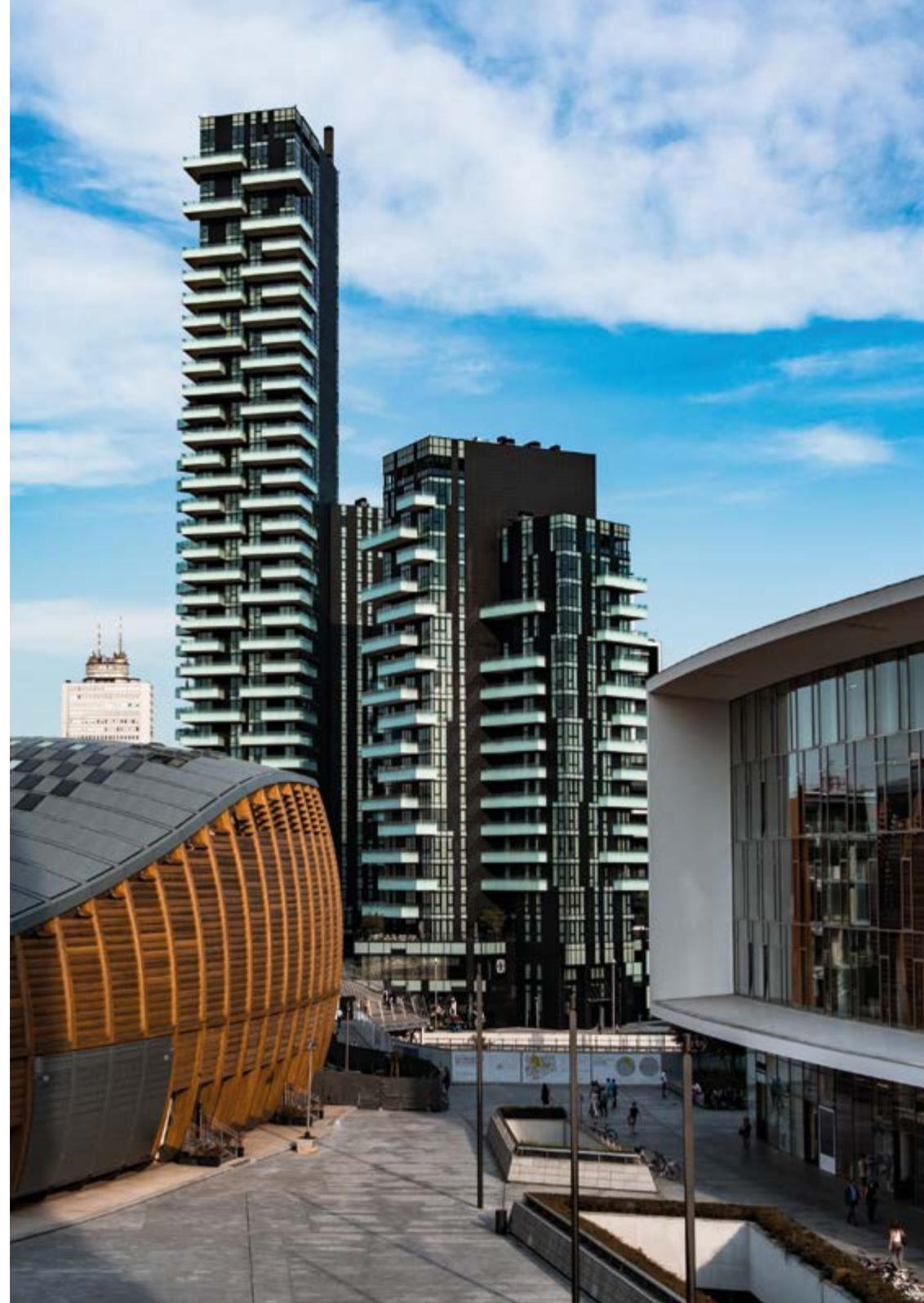
Cult City #inLombardia

Brochure touristique promotionnelle
éditée par Explora S.C.p.A.

Projet édité par Susanna Legrenzi, graphique
Olivia Porta, textes Floriana Cavallo, traductions
Trans Edit Group pour inLombardia, Milan
Dernière réimpression 2019

Crédits photos

Photo © Guendalina Ravazzoni pour #inLombardia (tous droits réservés); «Portrait de jeune fille de la famille Redetti», Giovan Battista Moroni, Académie Carrara, Bergame; Lacs de Mantoue Adobe Stock © Iorenzobovi; Cathédrale de Monza, 123RF © Vladimir Korostyshevskiy; Portrait Gualtiero Marchesi et recettes © Coimbra, Chartreuse de Pavie Shutterstock © Enrico01; Villa del Balbianello, Tremezzina (Côme) © Cirsumnavigation; Palais Estense, Varèse Stock © chiakto, Théâtre de Varèse © Max Pucciariello; Tra Sacro e Sacro Monte, Varèse; Mille Miglia, Brescia; Robert Wilson à Villa Panza © Julian Mommert / RW Work.



Villes d'Art
#inLombardia
— Magazine

12 Villes d'Art
12 destinations à ne
pas manquer
Collectionnez-les
toutes
Découvrez les
chefs-d'œuvre
Villes d'Art #inLombardia

in-lombardia.it
Partagez vos Villes d'Art #inLombardia

